

## Declaration Power of Attorney For Patent Application

特許出願宣言書及び委任状  
Japanese Language Declaration  
日本語宣言書

下記の氏名の発明者として、私は以下の通り宣言します。

As a below named inventor, I hereby declare that:

私の住所、私書箱、国籍は下記の私の氏名の横に記載された通りです。

My residence, post office address and citizenship  
are as stated below next to my name.

下記の名称の発明に関して請求範囲に記載され、特許出願している発明内容について、私が最初かつ唯一の発明者（下記の氏名が一つの場合）もしくは最初かつ共同発明者であると（下記の名称が複数の場合）信じています。

I believe I am the original, first and sole inventor  
(if only one name is listed below) or an original,  
first and joint inventor (if plural names are listed  
below) of the subject matter which is claimed and for  
which a patent is sought on the invention entitled電子カメラELECTRONIC CAMERA上記発明の明細書（下記の欄で×印がついていない場合は、  
本書に添付）は、The specification of which is attached hereto  
unless the following box is checked: \_\_\_\_月\_\_\_\_日に  
提出され米国出願番号または特許協定条約 was filed on \_\_\_\_\_  
as United States Application Number or  
PCT international Application Number  
\_\_\_\_\_  
and was amended on  
\_\_\_\_\_  
(if applicable).国際出願番号を \_\_\_\_\_ とし、  
(該当する場合) \_\_\_\_月\_\_\_\_日に訂正されました。私は、特許請求範囲を含む上記訂正後の明細書を検討し、  
内容を理解していることをここに表明します。I hereby state that I have reviewed and understand  
the contents of the above identified specification  
including the claims, as amended by any amendment  
referred to above.私は、連邦規則法典第37編第1条56項に定義されると  
おり、特許資格の有無について重要な情報を開示する義務が  
あることを認めます。I acknowledge the duty to disclose information  
which is material to patentability as defined  
in Title 37, Code of Federal Regulations, Section  
1.56



## Japanese Language Declaration

(日本語宣言書)

委任状：私は、下記の発明者として、本出願に関する一切の手続きを米特許商標局に対して遂行する弁理士または代理人として、下記の者を指名いたします。  
(弁理士、または代理人の氏名及び登録番号を明記のこと)

POWER OF ATTORNEY: As a named inventor, I hereby appoint the following attorney(s) and/or agent(s) to prosecute this application and transact all business in the Patent and Trademark Office connected therewith (list name and registration number)

John C. Pokotylo (Reg. No. 36,242) and Michael P. Straub (Reg. No. 36,941)

書類送付先：

Send Correspondence to  
STRAUB & POKOTYLO1 Bethany Road  
Suite 56, Bldg. 4  
Hazlet, NJ 07730

直通電話連絡先：

Direct Telephone Calls to: (name and telephone number)  
Telephone No. (732) 335-1222  
Facsimile No. (732) 335-1228

唯一のまたは第一発明者の氏名 鈴木 猛士	Full name of sole or first inventor Takeshi Suzuki
同発明者の署名 日付	Inventor's signature Date <i>Takeshi Suzuki</i> Jan. 28. 2000
住所 日本国あきる野市	Residence Akiruno-shi, Japan
国籍 日本	Citizenship JAPAN
郵便の宛先 日本国東京都八王子市久保山町2-3	Post Office Address c/o Intellectual Property & Legal Department, OLYMPUS OPTICAL CO., LTD.
オリンパス光学工業株式会社 知的財産法務部内	2-3, Kuboyama-cho, Hachioji-shi, Tokyo, Japan

(第二以降の共同発明者に対しても同様に記載し、署名をすること。)

(Supply similar information and signature for second and subsequent joint inventors.)